

Zápisnica  
z 18. zasadnutia Mestského zastupiteľstva Galanta konaného dňa 22. 9. 2009

Prítomní:

Attila Barczi	Mgr. László Benkovics
Milan Bičan	Fridrich Psota
PaedDr. Peter Černý	MUDr. Alžbeta Császárová
Ing. Ladislav Fekete	Peter Závodský
Ing. Mikuláš Horváth	Ing. Zoltán Horváth
Jozef Keppert	MUDr. Helena Kertészová
Ing. Peter Kolek	Jozef Kollár
Mgr. Jozef Gál	PaedDr. Anna Piláriková
Jozef Vígh	Mgr. László Biró
Rudolf Mézes	

Ďalej boli prítomní:

Ing. Alexander Mézeš, primátor mesta  
Bc. Tibor Polák, prednosta MsÚ  
MUDr. Gábor Pallya, hlavný kontrolór  
- zástupca prednosta MsÚ  
- vedúci oddelení  
- náčelník MsP  
- riaditelia zariadení mesta: TsMG, MsKS, SŠZ, CVČ, DD Patria  
- konatelia spoločností : Bysprav, Galandia  
- riaditelia ZŠ, MŠ  
- občania  
- PhDr. Zoltán Horváth, poslanec NR SR  
- RNDr. Edita Belovičová, prednôstka ObÚŽP Galanta  
- Ing. Ľubomír Ďurčo, konatel' CO - Medika

Ing. Mézeš - primátor mesta privítal prítomných, predložil návrh programu 18. zasadnutia mestského zastupiteľstva

Program:

2. Voľba návrhovej komisie
3. Interpelácie poslancov
4. Kontrola plnenia uzenesení mestského zastupiteľstva
5. Informatívna správa - spaľovňa odpadov pri NsP Sv. Lukáša v Galante
6. Analýza hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta za I. polrok 2009
7. Návrh VZN mesta o zásadách hospodárenia s majetkom mesta
8. Správa o výchovno -vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach škôl a školských zariadení v pôsobnosti mesta Galanta za školský rok 2008/2009
9. Návrh komunitného plánu sociálnych služieb v meste Galanta
10. Návrh na prevod vlastníctva nehnuteľností
11. Polyfunkčný objekt Ul. Vajanského
12. Návrh podmienok na predĺženie NZ k nebytovým priestorom v správe spol. Bysprav s. r. o. Galanta

13. Návrh podmienok na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru na Uli. Hlavná s. č. 944a 946 v správe spol. Bysprav s. r. o. Galanta
14. Návrh na prevod vlastníctva majetku mesta na základe obchodných verejných súťaží
15. Návrh na predĺženie nájomnej zmluvy na nebytový priestor v ŠH pre ŠK Arkádia Galanta
16. Operačný plán zimnej údržby miestnych komunikácií, chodníkov a verejných priečasťov na zimné obdobie 2009/2010
17. Informatívna správa o činnosti a hospodárení spol. Galantaterm s. r. o. Galanta v roku 2008
18. Správa o výsledkoch kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta za obdobie I. polroka 2009
19. Návrh na príznanie odmeny pre primátora mesta za I. polrok 2009
20. Žiadosť Okresného súdu Galanta o uznanie investícií
21. pripomienky, podnety
22. Záver

- primátor mesta požiadal o pozmeňujúce resp. doplňujúce pripomienky k predloženému návrhu programu  
- bez pripomienok

za	15
proti	1
zdržali sa	0
nehlasovali	1
prítomní	17

- v zmysle schváleného programu rokovania predložil návrh na zloženie návrhovej komisie: Rudolf Mézes, Peter Závodský, PaedDr. Peter Černý

za	14
proti	0
zdržali sa	3
nehlasovali	0
prítomní	17

- v súlade s Rokovacím poriadkom, predložil návrh na zloženie overovateľov zápisnice: Attila Barczi, Jozef Víg

za	15
proti	0
zdržali sa	2
nehlasovali	0
prítomní	17

- skrutátormi rokovania sú zamestnanci MsÚ Margita Csepreghyová a Mária Ľubiščáková  
- zapisovateľkou dnešného rokovania je Mária Ľubiščáková

### Interpelácie poslancov

PhDr. Zoltán Horváth - v mesiaci máj navštívil primátora mesta s predsedom SMK

Mgr. Jánom Kolekom za účelom spolupráci medzi SDKÚ - DS a SMK túto spoluprácu oznámili p. primátorovi a ponúkli spoluprácu, ktorú p. primátor prijal s tým, že bude zvolávať politické grémium pred každým zasadnutím MsZ, čomu žiaľ doteraz nedošlo, následne 5. 6. 2009 požiadali o menovanie do komisie na výber dodávateľa, verejnej súťaže vypísanej primátorm mestu na stavebné úpravy ZŠ Z. Kodály, kde ponúkli odborníkov poslancov MsZ, táto žiadosť zo strany primátora nebola akceptovaná

- v liste primátora mesta zo dňa 25. 6. 2009 citoval „zodpovednosť za realizáciu výberu dodávateľa stavebných prác i realizáciu predmetu projektu je na štatutárnom zástupcovi mesta“ ich návrhy akceptované neboli, v ďalšej vete z listu citoval „v budúcnosti v komisiach pre výber dodávateľa bude nominovať poslancov MsZ teda odborníkov“, ďalej citoval, „bol by veľmi rád, keby bola takáto aktivita nielen pri rozdeľovaní ale aj pri zabezpečovaní finančných prostriedkov“ pri tejto príležitosti pripomenu, že v rokoch 2002 až 2006 sa prísnim finančných prostriedkov zabezpečoval prostredníctvom vlády SR ako aj ich členov

- dňa 15. 6. 2009 v mene poslaneckého klubu SMK a poslanca za SDKÚ - DS p. Petra Závodského zaslali žiadosť na zaradenie návrhov do programu rokovania MsZ na 25. 6. 2009 návrhy na doplnenie komisií MsZ a to konkrétnie doplnenie do komisie finančnej a maj., do komisie investičnej výstavby ŽP a kul. pamiatok, komisie obchodu a služieb, komisie športu a do komisie dopravy a verejného poriadku, ani tento návrh nebol zaradený do programu rokovania MsZ s odôvodnením, že v roku 2006 sme sa na komisiách dohodli, skutočnosť že v pomeroch politických strán MsZ došlo k zmenám, sme už v mesiaci máj dali na vedomie, nie je korektné sa odvolať na skutočnosť že kvôli jednému poslancovi nebude otvárať problematiku komisií, v tomto prípade sa však nejedná o jedného poslanca Petra Závodského ale o politické strany SDKÚ - DS a SMK, ktoré deklarujú spoluprácu a majú väčšinu v MsZ následne v mene poslaneckého klubu SMK a SDKÚ-DS sme dňa 10. 9. 2009 opäť požiadali a zaslali žiadosť o zaradenie tohto bodu na rokovanie MsZ táto požiadavka opäť nebola akceptovaná, čoho výsledkom je že v mene poslaneckého klubu SMK a poslanca za SDKÚ-DS - teda v mene 10 poslancov MsZ oznamuje skutočnosť, že ešte dnes bude v zmysle rokovacieho poriadku MsZ podaný návrh na zvolanie mimoriadneho zastupiteľstva za účelom prerokovania spomínaných návrhov

Ing. Mézeš

- politické grémium - minulý týždeň zvolal predsedov poslaneckých klubov MsZ pred zvolaním MsZ, kde sa prejednávali niektoré otázky na ktoré potrebovala vedieť ich názor, čo sa týka politického grémia - bolo dovolenkové obdobie - nebolo k čomu zvolávať, v budúcnosti pokiaľ budú problematické otázky politické grémium zvolá

- spomínaný list k problematike výberového konania ZŠ Z. Kodály, neboli porušený žiadny zákon pri menovaní do komisie

- doplnenie komisií v MsZ - ozrejmil niektoré okolnosti pri zostavovaní komisií v roku 2006 pre volebné obdobie 2006-2010 boli určité dohody a tieto sa z jeho strany plnia, nevidí dôvod meniť zloženie komisií zo strany poslancov, ak by bola požiadavka doplniť komisiu za p. Rakickú, ktorá

- zomrela nevidí problém, v takýchto prípadoch je ochotný rokovať
- návrh na zvolanie mimoriadneho zasadnutia MsZ v zmysle Rokovacieho poriadku do 10 dní, ak je taká požiadavka, nie je problém
  - asi p. primátor nepochopil - nikto nedáva návrh na odvolanie poslancov MsZ, ale presne o to ide v tých požiadavkách, aby sme doplnili tých členov komisií, ktorých sme nominovali a ktorí odišli resp. nepracujú alebo nie sú spokojní s ich prácou,
  - čo sa týka ZŠ - výberového konania je to v kompetencii primátora mesta avšak v jednom liste je uvedené, že do nasledujúcich výberových konaní budú oslovení aj poslanci MsZ
  - aj teraz to tak bolo, výberového konania sa zúčastnil poslanec MsZ p. Attila Barczi, Ing. arch. Ján Špánik - člen komisie výstavby
  - žiadost<sup>č</sup>, ktorá sa týka zmeny členov v komisiach nie je len na doplnenie - pripomienka- občanov - komunikácia pred Gymnáziami - pred školou je vyznačený prechod pre chodcov a viackrát nastali kolízie v čase, keď žiaci odchádzali zo školy, vysoký počet žiakov rádovo cca 900 žiakov a tom čase je aj veľký pohyb vozidiel na komunikácii pred školou, cca pred dvomi týždňami sa stala dopravná nehoda našťastie nie s väzonymi dôsledkami, považuje to za výstrahu, požiadal o vyvolanie rokovania s DI PZ SR aby sa osadilo dopravné značenie „Pozor deti“ resp. spomaľovací pás, aby sa dopravné nehody neopakovali resp. aby nedošlo k zraneniu žiakov
  - predajňa potravín na Sídlisku sever - už raz interpeloval problematiku, že občania nic sú spokojní so službami predajnej COOP Jednota, bol prísluš zo strany zástupcu COOP Jednota o zlepšenie, k naprave neprisko správanie a práca personálu je nevhodné samozrejme nie všetkých, sú to v podstate jediné potraviny na tomto sídlisku
  - oddelenie podnikateľských činností - zabezpečí zvolanie stretnutia za účasti p. Černého resp. p. Psotu poslancov zastupujúcich tento obvod a zástupcov COOP Jednota
  - jeho interpelácia sa týka bezpečnosti na komunikáciach a to na svetelnú križovatku na Šafárikovej a Esterházyovcov domnieva sa, že nastavený interval je nevhodný pretože svojou dĺžkou spôsobuje narastanie vozidiel na komunikácii a tým pádom pokiaľ sa vozidlá presunú na kruhový objazd v meste je narušená istá plynulosť dopravy, odporuča aby sa dal preskúmať tento interval aby bola doprava plynulejšia
  - dopravná situácia pred ZŠ SNP, aby bola bezpečnejšia odporúča plochu súčasného chodníka prerobiť od vstupnej plochy do budovy školy smerom k Ul. Esterházyovcov na plochu parkovania pre osobné motorové vozidlá, tento návrh dáva do pozornosti v súvislosti s prípravou rozpočtu na rok 2010
  - majitelia psov nerešpektujú platnú všeobecne záväznú normu, venčenie psov je svojvoľné, neverud ich na vôcke ale voľne sa pohybujú, pokiaľ VZN jednoznačne upravuje podmienky, dáva do pozornosti túto skutočnosť MsP, aby dôslednejšie vykonávali kontrolu
  - požiadal čo sa týka svetelnnej križovatky presnejšie uviesť dobu, aby sa cestou OPČ upravil nastavený interval
  - súhlásí situácia s parkovaním pred ZŠ SNP je taká ako uvádz p. poslanec, MsÚ sa bude v budúcnosti zaoberať riešením tohto problému
  - upozornil z jeho pohľadu na závažný nedorobok, ktoré zanechal za seba investor pri OTP banke, na prácach pri kanalizácii vznikol prepad na ploche cca 1 m<sup>2</sup> a hĺbky cca 20 cm, raz to už bolo

PhDr. Z. Horváth

Ing. Mézeš

PaedDr. Černý

Ing. Mézeš

Ing. Kolek

Ing. Mézeš

p. Barczi

opravované, naďalej však tento nedostatok pretrváva  
- opakovane upozorňuje na problém v mestskom parku - tejto záležitosti nie je venovaná dostatočná pozornosť, keď pred rokom boli vysadené tri malé duby pred kopcom na takom mieste, kde okolité porasty sú na vyhynutie - tieto malé stromy sú vyschnuté, za kopcom na začiatku tohto roku boli vysadené tri tuje, z ktorých dve sú už vyschnuté a tretia pravdepodobne vyschne tiež, bol by rád keby sa tieto včas reklamovali vzhľadom na skutočnosť, že na výsadbu boli investované značné finančné prostriedky, v blízkosti týchto tují bola osadená lavica na sedenie, ktorá je zničená, odporúča častejšiu kontrolu zo strany MSp v týchto miestach

Ing. Mézeš

- prepad komunikácie pri OTP banke cestou OPČ bude zabezpečená oprava  
- oddelenie výstavby a Ž P - preveriť výsadbu a v prípade potreby uplatniť reklamáciu výsadby

p. Bičan

- vyslovil rozhorčenie a sťažnosť MČ Hody nad stratou zelenej plochy tzv. doliny, ktorá bola premenovaná na „Getho“, došlo k ohradeniu tejto plochy a stala sa nedostupnou,

- požiadavka zo strany MČ Hody bola, aby sa stala majetkom mesta, stalo sa to čo nikto nechcel, plocha je ohradená, čo nie je estetické, a stalo sa aj to že obyvatelia, ktorí tam majú stavebné pozemky, obyvatelia, ktorí tam bývali dlhé roky nemajú umožnený prístup na tieto pozemky, nemôžu tam stavať, keďže tam nemajú prístupovú cestu, ktorá tam existovala 50 - 60 rokov v časti tejto ohrady sa nachádza aj zariadenie, ktoré patrilo deťom predškolského veku - MŠ, bolo vhodné aby sa aspoň táto časť a následne aj pozemok okolo škôlky dostal do takého stavu aby obyvatelia znova mali pocit že mesto Galanta stojí za nimi a že táto časť bude slúžiť škole a dennému centru

- k vystúpeniu p. poslanca NR SR - p. Horvátha očakával, že pri takýchto vystúpeniach bude nápmocnejší tomuto MsZ pri práci, žiaľ jeho vystúpenie je vždy kritické a útočné , čo sa týka členov komisií - bol spomínaný p. Kulcsár, ktorý sa zúčastňuje zasadnutí komisie verejného poriadku a dopravy a aktívne sa zapája do problematiky riešenia problémov

- na tému „dolina“ sa diskutovalo už mnohokrát, ak je takáto situácia je potrebné vyvolať prostredníctvom prednosti MsÚ rokovanie čo s „dolinou“ ak bude vôle MsZ potom sa bude v tom ďalej pokračovať

- obyvatelia mestskej časti Hody sa dožadujú pomoci zo strany mesta, aby sa dolina stala majetkom mesta, a dostala sa do pôvodného stavu  
- v mestskej časti Hody nefunguje mestský rozhlas - pretrhnuté drôty  
- komunikácie po kanalizácii dať do pôvodného stavu, komunikácia smerom na Veľkú Maču - upraviť krajnicu

- mestská komunikácia smerom do Hodov pred p. poslancom Horváthom nežiadúci stav, tak isto pred posledným domom smerom k železničnému priecestiu je veľký prepad, v čase dažďov stojí veľa vody,

- nemocnica - poskytovanie služieb nie je na požadovanej úrovni, nie sú žiadane oddelenia konkrétné neurologické oddelenie - túto skutočnosť dal do pozornosti prítomnému poslancovi p. Horváthovi a poslancovi VÚC, aby za takýmito službami nemuseli dochádzať do Trnavy, bolo by vhodné aby sa touto problematikou zaobral aj VÚC

- čo sa týka mestského rozhlasu - oddelenie kultúry - zabezpečiť opravu  
- minulý týždeň sa uskutočnil kontrolný deň - skontrolované boli všetky úseky kanalizácie, žiaľ je potrebné chvíľu vyčkať a v priebehu tohto týždňa by sa

Ing. Mézeš

p. Kollár

Ing. Mézeš

p. Závodský

komunikácie mali zabetónovať a potom asfaltovať, situácia bude doriešená  
- na základe požiadavky občanov - VZN pes v meste ktoré sa tu objavilo mal dojem, že sa to nedotiahlo, odvtedy je ticho v súvislosti s VZN - stav psíčkarov ktorí chodia po sídliskách je alarmujúci s vreckom nie je vidieť nikoho - či je niečo nového v tejto problematike resp. v akom štádiu je VZN upravujúce chovanie psov v meste

- na ZŠ Z. Kodály - v súčasnosti prebieha rekonštrukcia tohto areálu a stavebná firma, ktorá realizuje rekonštrukciu v priebehu celého týždňa spaľuje vo veľkokapacitnom kontajneri odpad, ktorý tam vzniká, či sa to môže takto likvidovať?

- hlinia navozená resp. vykopaná pri výstavbe hotela pred MsKS - či táto hlinia tam bude po celý čas - vysušuje sa a vetrom je roznášaná a znečisťuje okolie

- pri vstupe do MsKS do vestibulu - Vás hned' prekvapi zápach moču, pracovníkov, ktorí pracujú na stavbe, znečisťujú prostredie

- prevádzkovateľ T-mobil požadal o zistenie či žeriav, s ktorým sa manipuluje nad jeho objektom, či je v súlade s dodržiavaním bezpečnostných predpisov, ničí sa aj strom v jeho blízkosti, rameno žeriava presahuje oplotenie,

- GALA Rezidence - doteraz sa nič nerealizuje, obyvatelia nadálej objekt nemôžu užívať čo je v tejto veci nové či sa bude vo výstavbe pokračovať

- čo sa týka psíčkárov - venčenie, zo strany MsP bude dôslednejšia kontrola - spaľovanie odpadu pri ZŠ - je potrebné ich upozorniť

- čo sa týka výstavby hotela - toalety - už boli písomne upozornení

- rameno žeriava - preveríme situáciu, a do 30 dní dostane p. poslanec písomnú odpoved'

- Gala Rezidence - včera sa uskutočnilo rokovanie - k 1. 10. sa začne bytová výstavba

- požiadavka na oddelenie výstavby - na nasledujúce zasadnutie bude predložený materiál dotýkajúci sa tejto problematiky - výstavby bytového domu

- ústna dohoda z roku 2006 - odborné komisie - poslanecký klub SMK zobral na vedomie rozhodnutie druhého tzv nezávislého poslaneckého klubu -

- odborné komisie sú poradným orgánom MsZ - je to vecou poslancov

- osobne podpísal za poslanecký klub SMK a poslanca za SDKÚ - DS návrh zmeny v týchto odborných komisiach, minulý týždeň sa uskutočnilo rokovanie kde sa vyjadril p. primátor, že je to vecou všetkých poslancov a poslaneckého zboru

- pokial' sa týka odborností v komisiach - v roku 2006 ako jediný stavbár bol navrhnutý na čelo komisie výstavby a niektorí poslanci boli proti vrátane primátora, nakoniec ho do tejto funkcie podporil p. Závodský, ktorý zostal v nemilosti, nám išlo predovšetkým o odbornosť, pokial' sa jednotlivé kluby dohodnú na určitom postupe, je to vecou nás poslancov a požiadal touto cestou primátora aby tieto rozhodnutia rešpektoval a nezasahoval do činnosti poslaneckého zboru

- ďalej čo sa týka odborných komisií - na ostatnom zasadnutí navrhoval, aby na dnešné zasadnutie bol predložený materiál informatívna správa o výbere dodávateľa na základnú školu Z. Kodály vrátane toho kto dozoruje a kto realizuje stavbu, keď už ako odborníci nie sme zaradení pri výbere, ale ako poslanci by sme mali byť informovaní o priebehu, pokial' je informovaný pri realizácii je ešte veľa nedostatkov, problémov ktoré bude potrebné ešte riešiť - ďalej čo sa týka odborných komisií upozorňoval, že by bolo nutné doriešiť aj

Ing. Mézeš

Ing. M. Horváth

čo je vedené v územnom pláne ako náhradná plocha pre urnový háj, kde majiteľ tohto pozemku sa nestará o tento pozemok, navrhol aby mesto iniciovalo aby sa tento pozemok zamenil za iný pozemok, zároveň upozornil a na komisii sa aj jednohlasne zhodli o činnosti spaľovne

- na ulici Hodská kritická situácia - jeho požiadavka bola aby sa osadili pouličné vpustne vzhľadom na pripomienky občanov že tam stojí voda, niektoré domy sú „utopené“ a nákladné vozidlá znečisťujú fasádu RD
- do dnešného dňa sme nedostali jasné odpovede' na realizáciu dvojjazyčných tabúľ - označenie ulíc, realizácia mala byť do konca augusta - schválenie rozpočtu bolo podmienené realizáciou týchto tabúľ, a úpravou neogotického kaštieľa, d'alšou podmienkou bola výstavba detských ihrísk pri výbere dodávateľa poslanci boli taktiež vynechaní, bola mi zaslaná odpovede', že dodávateľ uplatnil ponuku vo výške 100 tis. Sk a realizácia bude v mesiaci august - v materiáli - kontrola plnenia uznesení je uvedené k tejto problematike, že v čase finančnej krízy nemáme finančné prostriedky a preto sa predĺžuje termín kontroly do roku 2010, preto je potrebné na niektoré veci dohliadať aj z politického hľadiska, odborné komisie majú svoje opodstatnenie,

Ing. Mézeš

- pokial' je potrebné dosadiť chýbajúcich členov resp. tých ktorí nepracujú, súhlasí so zmenami, nesúhlasí so zmenou všetkých členov komisií
- na nasledujúce zasadnutie bude pripravená správa čo sa týka rekonštrukcie ZŠ Z. Kodáľa podľa požiadaviek p. poslance Ing. Horvátha M.
- čo sa týka urnového hája - problém je s p. Súkenníkom , ktorý požaduje vysokú sumu za pozemky
- čo sa týka cestných vpustí - prostredníctvom OPČ - pri rekonštrukčných právach na komunikácii je potrebné tieto osadiť
- dvojjazyčné tabule názvov ulíc, dvojjazyčnosť je zabezpečená v celom meste, názvy jednotlivých ulíc sú tiež pripravené

Mgr. Gál

- obyvatelia Revolučnej štvrti - pred obchodným strediskom Billa na ceste prepad - po zareagovaní - problém bol odstránený, problémom zostáva nedostatok parkovacích miest na Revolučnej štvrti, s pol'utovaním sa konštatuje, že sa nenašiel investor na realizáciu parkovacieho domu, do budúcnosti sa bude problém s parkovaním na Revolučnej štvrti zvyšovať, potreba riešiť

Ing. Horváth M.

- mesto má dva štatutárne orgány - a to primátora mesta a MsZ MsZ má odborné komisie - nesúhlasí aby ho primátor mesta hodnotil po odbornej stránke, domnieva sa, že pokial' útočí na neho, tak útočí na celý poslanecký klub SMK, mal by uznať práva všetkých poslancov, ktorí boli zvolení vo voľbách tak ako primátor

MUDr. Kerészová

- parkovanie na Revolučnej a SNP - či by sa nemohli opäťovne vydať parkovacie karty pre obyvateľov Revolučnej štvrti a SNP aby mohli parkovať pred OD Mladosť bez poplatku

p. Bičan

- vrátil sa k problematike cestných vpustí, občania sa dožadovali pri realizácii kanalizácie v MČ Hody taktiež aby sa osadili tieto vpustne, jednoznačne bolo povedané, že táto kanalizácia nie je na odvodnenie ale je to splašková kanalizácia - realizáciu vpustí pred železničným priecestím považuje za precedens - niekde sa bude realizovať a niekde nie, bez ohľadu na skutočnosť, v spomínamej časti chodníky sú sice v dezolátnom stave ale zničené sú prechodom ťažkých nákladných vozidiel na súkromné pozemky, zničené chodníky, by mali opraviť ti čo ich poškodili

- p. Keppert
- požadal aby vozidlá neparkovali na chodníku - požiadavka na častejšiu kontrolu MsP
  - občania sa obrátili aby sa dotazoval, kedy bude otvorená sauna v DŠ
  - pochvalne sa chce zmieniť o skutočnosti, že sa v meste udiali veľmi závažné veci ako vyvložkovanie kanalizačných potrubí nové elektrorovody, nové plynové potrubia sa osadzovali, samozrejme že to bolo sprevádzané aj negatívnymi javmi, odporúča v budúcnosti keď sa bude niečo podobné realizovať aby bola väčšia informovanosť medzi obyvateľmi, následne zatrávnenie či bude dostatočne zabezpečené
  - kriticky poukázal na neinformovanosť členov komisie výstavby o skutočnosti že mesto získalo finančné prostriedky na realizáciu CMZ,
  - pri objekte Jednoty pri Shellke popri ceste - veľká jama - hrozí nebezpečenstvo úrazu
  - oznamil prítomným, že sa stal členom kraja cestovného ruchu TTSK na základe návrhu MsZ
  - sauna sa bude maťovať a v prvej polovici októbra by sa mala otvoriť
  - do budúcnosti sa zabezpečí väčšia informovanosť o realizovaní rekonštrukčných prác v rámci mesta
  - ohľadom výberu dodávateľa na kompostáreň, či už prebehlo výberové konanie resp. aká je situácia
  - výberové konanie verejného obstarávania prebehlo, podľa podmienok ktoré nám určilo ministerstvo ŽP, teraz nám schválili priebeh verejného obstarávania, harmonogram prác bude nasledovný koncom septembra resp. začiatkom októbra sa zahája práce na výstavbe, obstaráva sa technológia
  - detské ihriská - občania kladne hodnotia výstavbu detských ihrísk, upozornil na vandalismus - oplotenie devastujú deti v pubertálnom veku a na mamičky, ktoré ich upozorňujú vulgárne reagujú, požadal o zvýšenú ochranu tohto majetku prostredníctvom MsP
  - čo sa týka oplotenia je pravda, že je nízke ale v zápale hry deti sami ničia toto oplotenie
  - aj ohľadom výberového konania detských ihrísk interpeloval - ponúkal pomoc, tak isto bola vynechaná odborná komisia pri výbere práve na túto skutočnosť upozorňoval, že oplotenie je nízke
  - poslanec NR SR - v krátkosti reagoval na interpelácie p. Kollára a p. Bičana
  - vždy sa o NsP v Galante zaujímal aj sa zaujímať bude, presne pred rokom riešili NsP na MsZ, dnes smr presne tam že mesto chce preto vstúpiť do akciovej spoločnosti NsP lebo je zisková, toto vyjadrenie vetoval, že to nie je pravda, keby to bola pravda, p. Kollár by dnes neinterpeloval NsP
  - na interpeláciu p. Bičana - už v začiatkoch keď vstúpil do politického diania sa snažil pomáhať mestu a NsP, ani Vy tu nesedíte ako nezávislý poslanec, sedíte tu za stranu SMER, domáha sa politickej väčšiny
  - MUDr. Kertészová - apelovala na MVDr. Pallyu aby sa prihovoril u riaditeľa NsP - vyriešiť problém opravy okien na budove detskej poliklinike

#### Kontrola plnenia uznesení mestského zastupiteľstva

- Bc. Polák
- uviedol materiál
- p. Závodský
- uzn. č. 458/Z-2005 odporúča ponechať v sledovaní s termínom kontroly 30. 6. 2010

Ing. Horváth M.

- k uzn. č. 270/Z-2008 - čo sa týka vyhotovenia dvojjazyčných tabúl", dostal som odpoveď že v auguste budú realizované, dnes v kontrole uznesení je navrhnutý termín jún 2010 - otázkou zostáva či to chceme robiť, v tom prípade navrhuje aby sme ponechali pôvodný text a pokiaľ sme pripravení aby hned došlo aj k realizácii tohto schváleného zámeru s termínom ihned, jedná sa o sumu 100,0 tis. Sk a v dôvodovej správe je uvedené že 100,0 v čase finančnej krízy v mestskom rozpočte sa nenájde, upozornil , že pri rozpočte bolo schválené, že je to v kompetencii primátora mesta, na poslednú interpeláciu kedy sa dotazoval v akom je to stave, dostal odpoveď že všetko je pripravené dodávateľ z 200,0 tis. znížil sumu na 100,0 tis. Sk a že k realizácii dôjde v roku 2009

Bc. Polák

- k uzn. č. 292/Z-2009 v dôsledku zmeny zákona o majetku obcí je pripravené nové uznesenie je to prípad osobitného zreteľa.

p. Barczi

- k uzn. č. 270/Z-2008 prístup primátora k tejto záležitosti je necitlivý ba až arrogantný

Ing. Mézeš

- neprotestoval voči realizácii, bolo tu nanesené, aby sa to realizovalo ihned, tak sa to bude realizovať ihned, tým pádom považuje za vec ukončenú

p. Bičan

- k uzn. 270/Z-2008 - v meste sú aj dôležitejšie veci, toto považuje za banálnu záležitosť, všetky dôležité názvy sú dvojjazyčne

p. Závodský

- uzn. č. 321/Z-2009 bod 2 týkajúci sa hotela ARLI - harmonogram je súčasťou nájomnej zmluvy, požiadal aby sa pri distribúcii uznesení z 18. zasad. MsZ priložil aj tento harmonogram prác  
- technická otázka - nemá výhrady voči uzneseniu č. 338/Z-2009 - zrušili sme uznesenie a teraz by sme ho oživili, odporúča prijať úplne nové nové uznesenie na schválenie p. Francisciho ako preventívára

návrhová komisia

- predložila pozmeňujúce návrhy na hlasovanie:  
uzn. č. 458/Z-2005 - zostáva v sledovaní s termínom kontroly 30. 6. 2010

za	17
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	1
prítomní	18

Uznesenie č. 270/Z-2008 - žiada Primátora mesta, bod 2  
- termín vykonania ihned'

za	14
proti	3
zdržali sa	1
nehlasovali	0
prítomní	18

Uznes. č. 292/Z-2009 zrušiť a schváliť nové uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. e/ zákona číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako prípad hodný osobitného zreteľa

## s c h v a l u j e

Prevod vlastníctva dvojizbového bytu č. 9 na 1. poschodí bytového domu na Ul. Štúrovej číslo 974 v Galante, vchod 2 vrátane podieľu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a pozemku parcela číslo 1666/2-zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 472 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Galanta, zapísaný v LV č. 5321 pre Ľuboša Kičku, bytom Senica, Brezová 861/24 za 30 000,- €.

### u k l a d á Ved. práv. odd. MsÚ

1. Pripraviť návrh kúpnej zmluvy na prevod vlastníctva bytu č. 9 na Štúrovej ulici č. 974 v Galante

T: 15. 10. 2009

2. Výťažok dražby po uhradení nákladov spol. Bysprav spol. s r. o. Galanta odviesť do mestského fondu rozvoja bývania.

T: 31. 10. 2009

za	17
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	1
prítomní	18

Uzn. č. 321/Z-2009 bod 2 - Každému poslancovi MsZ spolu u uznesením z 18. zasadnutia MsZ zaslať harmonogram prác na investičnej akcii „Hotel ARLI“

za	18
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	18

uzn. č. 338/Z-2009 zrušiť a  
Jána Francisciho schváliť do funkcie preventívára mesta dňom 31. 7. 2009

za	18
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	18

u z n e s e n i e: Mestské zastupiteľstvo v Galante

## s c h v a l u j e s p r i p o m i e n k a m i

- Uznesenie č. 458/Z-2005 - zostáva v sledovaní s termínom kontroly 30. 6. 2010

- Uznesenie č. 270/Z-2008 - žiada, Primátora mesta, bod 2:  
- Termín vykonania investície ihned
- Uznesenie č. 292/Z-2009 - zrušiť'
- Uznesenie č. 321/Z-2009 bod 2- Každému poslancovi MsZ spolu s uznesením  
z 18. zasadnutia MsZ zaslať harmonogram prác na  
investičnej akcii „Hotel ARLI“

**Uznesenie č. 338/Z-2009 - zrušiť' uznesenie**

Kontrolu plnenia uznesení mestského zastupiteľstva k 31. 8. 2009.

### **s c h v a l u j e**

Jána Francisciho do funkcie preventívára mesta dňom 31. 7. 2009

Mestské zastupiteľstvo v Galante v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. e/ zákona číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako prípad hodný osobitného zreteľa

### **s c h v a l u j e**

Prevod vlastníctva dvojizbového bytu č. 9 na 1. poschodí bytového domu na Ul. Štúrovej číslo 974 v Galante, vchod 2 vrátane podielu na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a pozemku parcela číslo 1666/2-zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 472 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Galanta, zapísaný v LV č. 5321 pre Ľuboša Kičku, bytom Senica, Brezová 861/24 za 30 000,- €.

### **u k l a d á** **Ved. práv. odd. MsÚ**

**1.**

Pripraviť návrh kúpnej zmluvy na prevod vlastníctva bytu č. 9 na Štúrovej ulici č. 974 v Galante

T: 15. 10. 2009

**2.**

Výťažok dražby po uhradení nákladov spol. Bysprav spol. s r. o. Galanta odviesť do mestského fondu rozvoja bývania.

T: 31. 10. 2009

za	18
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	18

### **Informatívna správa - spal'ovňa odpadov pri NsP Sv. Lukáša v Galante**

Ing. Mézeš

- na rokovaní MsZ sú prítomní prednosta Obvodného úradu životného prostredia Galanta RNDr. Edita Belovičová a konateľ spoločnosti CO Medika s. r. o. Ing. Ľubomír Ďurčo, ktorých privítal, v prípade potreby sú

k dispozícii odpovedať na Vaše otázky

- uviedla materiál
- rozprava
- vôbec sa mu nepáči že na území mesta existuje spaľovňa
- je veľmi zarážajúce, že od 6. 12. 2007 sa pokúšali urobiť skúšky aby prešli, až na 5 krát sa to podarilo, momentálne tak ako spaľovňa funguje mu nedáva záruku toho, že je z hľadiska životného prostredia pre mesto Galanta bezpečná, v ničom nie je pre mesto prínosom, z fungovania spaľovne má efekt len nemocnica, že nemusí odpad odvážať do Trnavy resp. niekde inde nesúhlasi aby v meste bola prevádzkovaná spaľovňa, ani pri jednom meraní nie je uvedené čo bolo spaľované
- ako člen komisie ŽPaIV inicioval aby sa prijalo odporúčanie na MsZ, aby sme túto správu zobraли na vedomie a dali návrh na okamžité pozastavenie prevádzky spaľovne nemocničného odpadu, každému musí ísť predovšetkým o ochranu životného prostredia, mesto si vylepšilo životné prostredie tým, že sa využíva geotermálna voda, ktorou sa využíva, a o 100 m ďalej si spaľovňou oveľa viac zhoršíme životné prostredie
- pred rokom bol predložený zámer na vlastnom pozemku na okraji mesta na realizáciu spaľovne, tento zámer nebol schválený MsZ, predtým sa spaľovňa prevádzkovala 12 hod. mesačne teraz sa pripravuje na 16 hod. denne už v roku 2001 bola vydaná technická správa, ktorá hovorí, že tento typ kotla nie je vhodný na spaľovanie biologických odpadov z tohto hľadiska nemôže súhlasiť aby sa z celého okolia spaľoval odpad
- predložený materiál ho nepresvedčil skôr ho presvedčil o opaku resp. o zastavení prevádzky spaľovne, mesto má najmenšiu plochu zalesnenia
- súhlasí, že spaľovňa do centra mesta nepatrí, obráti sa na ObÚŽP podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám a bude požadovať aktualizovaný prevádzkový poriadok spaľovne ako i súhlas ObÚŽP na prevádzku spaľovne aby následne s odborníkmi mohol tieto doklady prekonzultovať
- v rámci faktickej pripomienky pripomemul, že si dovolil predložiť environmentalnú správu Galantatermu za rok 2008, kde je vidieť obrovské zníženie škodlivých emisií pri používaní geotermálnej energie len v porovnaní so zemným plynom , uvedené merania nám nedávajú záruku, že sa nebude znečísťovať životné prostredie
- materiál bol predložený na komisiu, kde ho podrobne preštudovali, na druhej strane chce podotknúť, že mesto malo taktiež dosah na povolenie, mesto vydalo kolaudačné rozhodnutie a ObÚŽP prevádzkové povolenie, dnes tu už len konstatujeme, že je to pre mesto škodlivé, malo sa to stopnúť už skôr nevydaním kolaudačného povolenia
- spustením spaľovne nám hrozí aj občianska neposlušnosť, občania sú veľmi rozhoreční
- vzhľadom na skutočnosť, že zatiaľ nie je ešte prítomný Mgr. Biró, podal informáciu, že p. Mgr. Biró za Galantský okres interpeloval predsedu TTSK akým spôsobom, kto a kedy dal do prenájmu spaľovňu, NsP sa zriekla tejto spaľovne ako nepotrebného majetku, nie je to „biznis“ nemocnice
- stavebný úrad vydával kolaudačné rozhodnutie a práve tieto merania boli podkladom, nebol dôvod prečo nevydať kolaudačné povolenie keď stanovené limity boli dodržané a dostali súhlas z ObÚŽP , predčasom sa vydalo stavebné povolenie na rekonštrukciu spaľovne, kde bol investorom NsP Galanta medzičasom pri kolaudácii už bol iný investor, boli predložené

Ing. Károlyiová  
p. Závodský

Ing. Horváth M.

p. Bičan

p. Barczi

PhDr. Horváth

Ing. Horváth Z.

Ing. Horváth M.

p. Keppert

MVDr. Pallya

Ing. Morvayová

p. Kollár

Ing. Horváth M.

výsledky, bol predložený súhlas ObÚŽP nemali dôvod nevydať kolaudačné rozhodnutie pre TTSK

- mestá a obce sú proti prevádzkovaniu takého spaľovní, prečo by sa práve v Galante mala prevádzkovať, je proti prevádzkovaniu spaľovne  
- kolaudačné rozhodnutie vydáva mesto na základe toho že TTSK ktorý je prevádzkovateľom nemocnice požiadal o vydanie kolaudačného rozhodnutia a vydanie povolenia na prevádzkovanie, pri kolaudácii sa zistilo, že TTSK toto zariadenie potrebuje a presunulo sa to na iného investora

**u z n e s e n i e :** Mestské zastupiteľstvo v Galante

#### **d e k l a r u j e**

nesúhlas s prevádzkou spaľovne odpadov pri NsP Sv. Lukáša na území mesta Galanta z dôvodov, že predložený materiál nedáva predpoklad na bezpečnú prevádzku z hľadiska životného prostredia občanov mesta Galanta.

#### **ž i a d a** **Primátora mesta**

Vykonat' všetky dostupné opatrenia na okamžité zastavenie činnosti spaľovne na území mesta Galanta

za	18
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	18

#### **Analýza hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta za I. polrok 2009**

Ing. Mézeš

- požiadal spracovateľov materiálov aby v poradí TsMG, MsKS, SŠZ a MsÚ uviedli materiál

TsMG

Ing. Zelinka

- uviedol materiál  
- rozprava  
- bez pripomienok

**u z n e s e n i e :** Mestské zastupiteľstvo v Galante

#### **s c h v a l u j e**

Analýzu plnenia rozpočtu príjmov a výdavkov Technických služieb mesta Galanta za I. polrok 2009

za	16
proti	0
zdržali sa	2

nehlasovali	0
prítomní	18

MsKS

Mgr. Kolek  
p. Závodský

- uviedol materiál
- rozprava
- rekonštrukciu divadelnej sály MsKS je potrebná spoluúčasť mesta na dofinancovanie týchto prostriedkov preto je potrebné akciu zaradiť do rozpočtu na rok 2009

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a l u j e

Analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami Mestského kultúrneho strediska Galanta za I. polrok 2009

u k l a d á  
Ved. fin. a majet. odd. MsÚ

Zapracovať dotáciu na opravu divadelnej sály MsKS do úpravy rozpočtu na rok 2009  
T: november 2009

za	18
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	18

SŠZ

p. Majerník

- uviedol materiál
- rozprava
- bez pripomienok

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

s c h v a l u j e

Analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta Správy športových zariadení za I. polrok 2009

za	18
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	18

Domov dôchodcov Patria

p. Bukovská - uviedla materiál  
- rozprava  
- bez pripomienok

Školstvo  
Mgr. Gešková - uviedla materiál  
- rozprava  
- bez pripomienok

MsÚ

Ing. Šomodyová - uviedla materiál, dôsledky hospodárskej krízy budeme pociťovať v II. polroku 2009  
- rozprava  
- bez pripomienok

**u z n e s e n i e :** Mestské zastupiteľstvo v Galante

**b e r i e n a v e d o m i e**

1. Správu o stave úverovej zaťaženosťi mesta ku 30. 6. 2009
2. Informatívnu správu o stave a prevádzke MŠ na Ul. Úzkej
3. Stanovisko finančnej komisie MsZ

**s e c h v a l u j e**

1. Analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta za I. polrok 2009 vrátane analýz hospodárenia za I. polrok 2009 za školstvo a Domov dôchodcov Patria.
2. Analýzu plnenia rozpočtu príjmov a výdavkov Technických služieb mesta Galanta za I. polrok 2009
3. Analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami Mestského kultúrneho strediska Galanta za I. polrok 2009
4. Analýzu hospodárenia s finančnými prostriedkami a majetkom mesta Správy športových zariadení za I. polrok 2009

**u k l a d á**

**Ved. fin. a majet. odd. MsÚ**

**1.**

Zapracovať dotáciu na opravu divadelnej sály MsKS do úpravy rozpočtu na rok 2009  
T: november 2009

**2.**

V prípade negatívneho vývoja príjmovej časti rozpočtu mesta spôsobenej hospodárskou krízou spracovať návrh na úpravu rozpočtu mesta na rok 2009 a predložiť do mestského zastupiteľstva

T: v texte

za	19
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0

**Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta**

Mgr. Psota - uviedol materiál  
 Ing. Kolek - rozprava  
 Ing. Kolek - predložil pozmeňujúci návrh - protestuje proti prílohe č. 2 str. 14 - sadzba pre kancelárske priestory pre politické strany a hnutia, nestotožňuje sa s privilegovaním politických strán a hnutí, odporúča výšku nájmu tak ako pre ostatné subjekty

návrhová komisia - preložila pozmeňujúci návrh Ing. Koleka

v prílohe č. 2, v bode č. 2 - účel nájmu - spojiť kategórie d/ a e/ - kancelárske priestory pre právnické a fyzické osoby - podnikatelia a kancelárske priestory prenajímané pre politické strany, hnutia, občianske združenia 30,- €/ 15,- €

za	15
proti	1
zdržali sa	3
nehlasovali	0
prítomní	19

**u z n e s e n i e :** Mestské zastupiteľstvo v Galante

**s c h v a l u j e s pripomienkou**

*- K prílohe č. 2, v bode č. 2 - účel nájmu : - spojiť kategórie písm. d/ a e/ - kancelárske priestory pre právnické a fyzické osoby - podnikatelia a kancelárske priestory prenajímané pre politické strany, hnutia, občianske združenia 30,- €/15,- €*

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta

**u k l a d á**  
**Ved. org. odd. MsÚ**

Zabezpečiť zverejnenie Všeobecne záväzného nariadenia mesta Galanta č. 47/2009 o zásadách hospodárenia s majetkom mesta na úradnej tabuli v zmysle zákona.

T: do 30. 9. 2009

za	16
proti	0
zdržali sa	3
nehlasovali	0
prítomní	19

Správa o výchovno - vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach škôl  
a školských zariadení v pôsobnosti mesta Galanta za školský rok 2008/2009

Mgr. Gešková - uviedla materiál

- rozprava

Ing. Kolek - oceňuje vypracovanie správy, je tu však veľa požiadaviek, bolo by vhodné keď sa bude zostavovať rozpočet, aby boli spracované priority požiadaviek

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

**s ch v a l u j e s priponienkom**

*Spracovať zoznam priorít podľa jednotlivých zariadení*

Správu o výchovno - vzdelávacej činnosti, jej výsledkoch a podmienkach škôl a školských zariadení v pôsobnosti Mesta Galanta za školský rok 2008/2009.

za	19
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	19

Návrh Komunitného plánu sociálnych služieb v meste Galanta

Mgr. Tušková - uviedla materiál  
- rozprava  
- bez príponiek

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

**s ch v a l u j e**

Komunitný plán sociálnych služieb v meste Galanta

**u k l a d á**  
**Ved. odd. SVZ a B MsÚ**

Predkladáť plnenie Komunitného plánu sociálnych služieb v meste Galanta Mestskému zastupiteľstvu v Galante

T: november 2010

za	19
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	19

Návrh na prevod vlastníctva nehnuteľnosti

Mgr. Psota - uviedol materiál zdôraznil, že tento prevod je ako prípad hodný osobitného zreteľa

Návrh zámennej zmluvy medzi mestom a Železnicami Slovenskej republiky

- rozprava

Ing. Kolek - odporúča - v tesnej blízkosti vodnej plochy Šárd sú záhradky, odporúča tieto prenajaté plochy zapracovať do návrhu

Ing. Mézeš - ak sa teraz nezrealizuje tento zámer, pravdepodobne už nebude druhá šanca

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

**s c h v a l u j e**

**1.**

Zámenu pozemkov vo vlastníctve Mesta Galanta a vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Železníc Slovenskej republiky Bratislava takto :

pozemky vo vlastníctve mesta

parcela číslo 598/150 - orná pôda vo výmere 6 183 m<sup>2</sup>, časti pozemkov parcela číslo 659/100 - ostatná plocha vo výmere 2 032 m<sup>2</sup>, zapísané v LV č. 885, katastrálne územie Galanta;

parcela číslo 598/130 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 2 061 m<sup>2</sup>, parcela číslo 597/2-trvalý trávnatý porast vo výmere 14 m<sup>2</sup>, parcela číslo 660/2-ostatná plocha vo výmere 22 m<sup>2</sup>, zapísané v LV 3365, katastrálne územie Galanta vo výmere, ktoré budú určené geometrickým plánom

za pozemok v správe Železníc Slovenskej republiky

parcela číslo 183/1 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 8 057 m<sup>2</sup>, zapísaný v LV číslo 662 katastrálne územie Galanta

**2.**

Zriadenie vecného bremena na pozemok číslo 183/1 zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 8 057 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Galanta, ktoré spočíva v povinnosti vlastníka pozemku strpieť uloženie inžinierskych sietí a právo prechodu cez pozemok parcela číslo 183/1 katastrálne územie Galanta pre vlastníka susediacich pozemkov, ktoré sú vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe Železníc Slovenskej republiky Bratislava.

**3.**

Zaplatenie rozdielu v hodnote zamieňaných pozemkov vo výške 66 600,57 € (2 006 408,80 Sk) v dvoch splátkach . Prvá splátka do 31. 12. 2010 vo výške 55 %, druhá splátka do 30. 6. 2011 vo výške 45 %.

**u k l a d á**

Ved. právneho oddelenia MsÚ

Na základe overených geometrických plánov v spolupráci so Železnicami Slovenskej republiky Bratislava pripraviť zámenú zmluvu, zmluvu o zriadení vecného bremena a záložnú zmluvu.

T: 31. 12. 2009

za	17
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	2
prítomní	19

Mgr. Psota

- uviedol materiál zdôraznil, že tento prevod je ako prípad hodný osobitného zreteľa
- Žiadosť ZSE Distribúcia a. s. Bratislava o uzatvorenie zmluvy o budúcej kúpnej zmluve a zriadenie vecného bremena pre stavbu trafostanice Galanta Sídlisko Nová doba
- rozprava
- bez pripomienok

uznesenie : Mestské zastupiteľstvo v Galante

#### s e h v a l u j e

##### 1.

Prevod vlastníctva nehnuteľnosti časti pozemku parcela číslo 29/1 katastrálne územie Galanta zapísaného v LV číslo 3365, ktorého výmera bude upresnená na základe vypracovaného geometrického plánu, pre ZSE Distribúcia a. s. Bratislava IČO: 36 361 518 za kúpnu cenu 46,47 €/ m<sup>2</sup>.

##### 2.

Zriadenie vecného bremena na pozemkoch parcela číslo 28, 29/1, 29/4, 55/1, 55/2, 160/20, katastrálne územie Galanta, zapísaných v LV číslo 3365 v prospech spoločnosti ZSE Distribúcia a. s. Bratislava IČO: 36 361 518, za účelom užívania káblových rozvodov VN a NN na Sídlisku Nová doba Galanta.

#### u k l a d á

Ved. právneho oddelenia MsÚ

##### 1.

Po predložení geometrického plánu zo strany investora pripraviť zmluvu o budúcej kúpnej zmluve a nájomnú zmluvu na časť pozemku parcela číslo 29/1 katastrálne územie Galanta pred vydaním stavebného povolenia na výstavbu trafostanice

T: december 2009

##### 2.

Po ukončení a skolaudovaní výstavby NN a VN káblových rozvodov na Sídlisku Nová doba Galanta a po predložení geometrického plánu skutkového zamerania káblových rozvodov pripraviť zmluvu o zriadení vecného bremena na pozemky parcela číslo 28, 29/1, 29/4, 55/1, 55/2, 160/20

T: december 2010

za	18
proti	0
zdržali sa	1
nehlasovali	0
prítomní	19

Polyfunkčný objekt Ulica Vajanského  
- Medzipriestor medzi objektmi č. IV. a VI. - YUKO s. r. o. Galanta

Ing. Károlyiová      - uviedla materiál  
                          - rozprava  
                          - bez pripomienok

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

**s c h v a l u j e**

**1.**

Podnikateľskú aktivitu - dostavbu polyfunkčného objektu medzipriestoru medzi objektmi IV. a VI. pre žiadateľa : YUKO s. r. o., Vajanského 909/4, Galanta, za podmienky súhlasu spol. FAPO s. r. o. Galanta.

**2.**

Uzatvorenie nájomnej zmluvy na časť pozemku parcela číslo 77/5, katastrálne územie Galanta vo výmere podľa žiadateľom predloženého geometrického plánu na odčlenenie pozemku po dobu výstavby za cenu 9,29 €/m<sup>2</sup>, v súlade s VZN mesta č. 96/2004 o nakladaní a hospodárení s majetkom mesta

**3.**

Uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve na predaj pozemku zastavaného stavbou za cenu 92,94 €/m<sup>2</sup>. Predaj pozemku podmieňať právoplatným kolaudačným rozhodnutím a dobudovaním na vlastné náklady dotknutých spevnených plôch s prepojením na námestie, osadením drobnej architektúry a zrealizovaním náhradnej výsadby.

**4.**

Lehota na uzatvorenie zmlúv je do 30. 12. 2009

**u k l a d á**

**Ved. práv. odd. MsÚ**

Vyhovit' na dobu výstavby nájomnéj zmluvy a zmluvu o budúcej kúpnej zmluve na časť pozemku parcela číslo 77/5, katastrálne územie Galanta.

T: 30. 12. 2009

za	18
proti	0
zdržali sa	1
nehlasovali	0
prítomní	19

Návrh podmienok na predĺženie nájomnej zmluvy k nebytovým priestorom správ  
spoločnosti Bysprav s. r. o. Galanta - Hlavná 944 - Juraj Horváth

Ing. Poľákovský      - uviedol materiál  
p. Bičan               - rozprava  
                          - prehodnotenie výšky nájmu - do konca roka odporuča vyhovieť

Ing. Horváth Z.

- úpravy nájomného - na túto prevádzku sa nevzťahuje o tomto bol žiadateľ  
už vyrozumény

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

### s e h v a l u j e

Podmienky na predĺženie nájomnej zmluvy k nebytovému priestoru na Ul. Hlavnej č. 944  
v Galante v správe spol. Bysprav s. r. o. Galanta - Juraj Horváth

Nebytový priestor

: Ul. Hlavná č. 944 Galanta

Nájomca

: Juraj Horváth, Javorinka č. 63

IČO

: 32360444

Účel nájmu

: Cukráreň s vylúčením predaja alkoholických  
nápojov na priamu konzumáciu

Doba nájmu

: na dobu určitú od 1. 11. 2009 do 31. 10. 2014

Plocha nebytového priestoru

: 54,44 m<sup>2</sup>

Nájomné za m<sup>2</sup>

: 98,42 €

Ročné nájomné

: 5 358,06 €

Súčasťou úhrady za nájom nebytových priestorov nie je úhrada za služby, t. j. za spotrebú  
elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebytového priestoru, mestne poplatky a poistenie,  
vodné a stočné, ktoré nájomca uhrádza v prospech dodávateľov.

Nájomné podlieha valorizácii každoročne po  
dobu platnosti zmluvy.

### u k l a d á

Konateľovi spoločnosti Bysprav s. r. o.

Vyhodnotiť dodatok nájomnej zmluvy v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: do 30. 10. 2009

za	19
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	19

### Návrh podmienok na predĺženie nájomnej zmluvy k nebytovým priestorov správ spoločnosti Bysprav s. r. o. Galanta - Hlavná 946 - K - PARTNER s. r. o.

Ing. Poľakovský - uviedol materiál

- rozprava

Ing. Horváth Z. - u tohto nájomcu bola uplatnená možnosť zníženia nájomného do konca roka

**uznesenie:** Mestské zastupiteľstvo v Galante

**s e h v a l u j e**

Podmienky na predĺženie nájomnej zmluvy k nebytovému priestoru na Ul. Hlavnej č. 946  
v Galante v správe spoločnosti Bysprav s. r. o. Galanta - K - PARTNER s. r. o.

Nebytový priestor  
Nájomca  
ICO  
Účel nájmu

: Ul. Hlavná č. 946 Galanta  
: K - PARTNER s. r. o., Matúškovo č. 537  
: 36276227  
: Minutka - rýchle občerstvenie , jednoduché jedlá, káva, čaj, nealko nápoje, zmrzlina bez predaja alkoholických nápojov na priamy konzum

Doba nájmu  
Plocha nebytového priestoru  
Nájomné za m<sup>2</sup>

: na dobu určitú od 1. 12. 2009 do 30. 11. 2014  
: 27,20 m<sup>2</sup>,  
: 179,15 € do 31. 12. 2009  
210,70 € od 1. 1. 2010  
: 4 872,88 € do 31. 12. 2009  
5 732,16 € od 1. 1. 2010

Ročné nájomné

Súčasťou úhrady za nájom nebytových priestorov nie je úhrada za služby, t. j. za spotrebu elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebytového priestoru, miestne poplatky a poistenie, vodné a stočné, ktoré nájomca uhrádza v prospech dodávateľov.  
Nájomné podlieha valorizácii každoročne po dobu platnosti zmluvy.

**u k l a d á**

**Konateľovi spoločnosti Bysprav s. r. o.**

Vyhotoviť dodatok nájomnej zmluvy v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: do 30. 10. 2009

za	19
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	19

**Návrh podmienok na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na nebytový priestor**  
**Ulica Hlavná č. 944 v Galante v správe spol. Bysprav s. r. o. Galanta**

Ing. Polákovský    - uviedol materiál  
                      - rozprava  
                      - bez pripomienok

**uznesenie:** Mestské zastupiteľstvo v Galante

**s c h v a l u j e**

Podmienky na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru na  
Ul. Hlavná č. 944 Galanta v správe spoločnosti Bysprav s. r. o. Galanta:

Predmet súťaže

: nehnuteľnosť vo vlastníctve mesta Galanta,  
nebytový priestor na Ul. Hlavná číslo 944  
v Galante vo výmere 42 m<sup>2</sup>,

: s víťazom sa uzatvorí NZ na dobu určitú  
5 rokov t. j. od 1. 12. 2009 do 30. 11. 2014

: prevádzkáreň obchodu a služieb s vylúčením  
prevádzkovania výherných hracích automatov,  
stávkových kancelárií, pohostinstva, reštaurá-  
cie a činností ohrozujúcich mravnosť

: 100 €/ m<sup>2</sup>/rok

Súčasťou úhrady za nájom nebytových priesto-  
rov nie je úhrada za služby, t. j. za spotrebú  
elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebyto-  
vého priestoru, miestne poplatky a poistenie,  
vodné a stočné, ktoré nájomca uhrádza v pros-  
pech dodávateľov.

Počas doby nájmu sa nájomné valorizuje vo  
vzťahu k medziročnému rastu štátom uznanej  
inflácie.

Doba nájmu

: s víťazom sa uzatvorí NZ na dobu určitú  
5 rokov t. j. od 1. 12. 2009 do 30. 11. 2014

Účel nájmu

: prevádzkáreň obchodu a služieb s vylúčením  
prevádzkovania výherných hracích automatov,  
stávkových kancelárií, pohostinstva, reštaurá-  
cie a činností ohrozujúcich mravnosť

Minimálny nájom

: 100 €/ m<sup>2</sup>/rok

Súčasťou úhrady za nájom nebytových priesto-  
rov nie je úhrada za služby, t. j. za spotrebú  
elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebyto-  
vého priestoru, miestne poplatky a poistenie,  
vodné a stočné, ktoré nájomca uhrádza v pros-  
pech dodávateľov.

Počas doby nájmu sa nájomné valorizuje vo  
vzťahu k medziročnému rastu štátom uznanej  
inflácie.

**m e n u j e**

Komisiu na vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:

predseda: Ing. Peter Kolek

členovia : Attila Barczi, Ing. Ladislav Fekete, PaedDr. Anna Piláriková, Mgr. Jozef Gál

**u k l a d á**

**Prednostovi MsÚ**

Vyhľasiť obchodnú verejnú súťaž na prenájom nebytového priestoru v súlade so schvaľova-  
cou časťou uznesenia a v súlade s Pravidlami obchodných verejných súťaží mesta.

T: 25. 9. 2009

za	19
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	19

**Návrh podmienok na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na nebytový priestor  
Ulica Hlavná č. 946 v Galante v správe spol. Bysprav s. r. o. Galanta**

Ing. Poľakovský - uviedol materiál  
- rozprava  
- bez pripomienok

**uznesenie:** Mestské zastupiteľstvo v Galante

**s c h v a l u j e**

Podmienky na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na prenájom nebytového priestoru  
Ul. Hlavná č. 946 v správe spol. Bysprav s. r. o. Galanta.

Predmet súťaže

: nehnuteľnosť vo vlastníctve mesta Galanta,  
nebytový priestor na Ul. Hlavná číslo 946  
v Galanta vo výmere 55,2 m<sup>2</sup>,

Doba nájmu

: s víťazom sa uzatvorí NZ na dobu určitú  
5 rokov t. j. od 1. 12. 2009 do 30. 11. 2014

Účel nájmu

: prevádzkáren obchodu a služieb s vylúčením  
prevádzkovania výherných hracích automatov,  
stávkových kancelárií, pohostinstva, reštaurá-  
cie a činnosti ohrozujúcich mravnosť

Minimálny nájom

: 100 € / m<sup>2</sup>/rok

Súčasťou úhrady za nájom nebytových priesto-  
rov nie je úhrada za služby, t. j. za spotrebú  
elektrickej energie, plynu, vykurovanie nebyto-  
vého priestoru, miestne poplatky a poistenie,  
vodné a stočné, ktoré nájomca uhrádza v pros-  
pech dodávateľov.

Počas doby nájmu sa nájomné valorizuje vo  
vzťahu k medziročnému rastu štátom uznanej  
inflácie.

**m e n u j e**

Komisiu na vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:

predseda: Ing. Peter Kolek

členovia : Attila Barczi, Ing. Ladislav Fekete, PaedDr. Anna Piláriková, Mgr. Jozef Gál

**u k l a d á**

**Prednostovi MsÚ**

Vyhľásiť obchodnú verejnú súťaž na prenájom nebytového priestoru v súlade so schvaľova-  
cou časťou uznesenia a v súlade s Pravidlami obchodných verejných súťaží mesta.

T: 25. 9. 2009

za	19
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0

**Návrh na prevod vlastníctva majetku mesta na základe obchodnej verejnej súťaži  
- Bratislavská č. 89**

Ing. Horváth Z. - dnešným dňom t. j. 22. 9. 2009 bol ukončený nájomný vzťah Biliard bar,  
následne predložia všetky podklady MsÚ, ako naložiť s touto nehnuteľnosťou  
Mgr. Psota - uviedol materiál  
- rozprava  
- bez prípomienok

**uznesenie:** Mestské zastupiteľstvo v Galante

**s e h v a l p u j e**

**1.**

Prevod vlastníctva objektu na Bratislavskej ulici súpisné číslo 89 v Galante na pozemku parcela číslo 724/1, pozemok parcela číslo 724/1 - zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 321 m<sup>2</sup>, pozemok parcela číslo 724/2 - zastavaná plocha vo výmere 24 m<sup>2</sup>, katastrálne územie Galanta, zapísaného v LV č. 3365 na základe obchodnej verejnej súťaže za minimálne 50 000,- €.

**2.**

Vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže podľa ustanovení § 281 až § 288 Obchodného zákonníka v súlade s Pravidlami obchodných verejných súťaží mesta Galanta

**3.**

Najvyššiu ponúknutú cenu za jediné kritérium na vyhodnotenie ponúk uchádzačov.

**m e n u j e**

Komisiu na vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení:

predseda: Ing. Mikuláš Horváth

členovia: MUDr. Alžbeta Császárová, Mgr. László Benkovics, MUDr. Helena Kertészová,  
Mgr. László Biró

**u k l a d á**

**Ved. práv. oddelenia MsÚ**

Vypracovať návrh podmienok obchodnej verejnej súťaže na predaj objektu na Bratislavskej ul. s. č. 89 v Galante v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: 30. 9. 2009

za	18
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	1
prítomní	19

**Návrh na predaj pozemkov vo vlastníctve mesta Galanta v katastrálnom území Hody  
lokálita č. 27 územného plánu mesta na základe obchodnej verejnej súťaže**

- |              |   |
|--------------|---|
| Mgr. Psota   | - uviedol materiál  |
| MVDr. Pallya | - rozprava  |
| Mgr. Psota   | - upozornil, že takto naformulované uznesenie nie je realizovateľné, orná pôda je nedeliteľná, nemôže sa deliť pod 20 árov, takýto prevod asi k. ú. nezapiše  |
| p. Bičan     | - pokial' je táto orná pôda v územnom pláne určená na zastavanie, existuje výnimka a táto orná pôda je deliteľná  |
|              | - tento bod programu vznikol na podnet občanov, ktorí sa zaujímali o výstavbu v lokalite Hody, občania sa informovali na MsÚ, pôvodne tam bolo 12 pozemkov s tým, že pokial' sa nájde 12 záujemcov bude im táto lokalita odpredaná bez inžinierskych sietí občania sa toho chytili urobili si zoznam 12 záujemcov, informácia bola podaná z mesta, teraz sa im bude fažko vysvetľovať, že nie 12 pozemkov ale len 8 |

Návrhová komisia - predložila návrh na uznesenie  
Mestské zastupiteľstvo v Galante

**s e h v a l ũ j e**

1.

Prevod vlastníctva časti pozemkov vedených v registri „E“ - KN parcela číslo 142/200 - orná pôda vo výmere 6 377 m<sup>2</sup>, parcela číslo 142/201 - orná pôda vo výmere 13 970 m<sup>2</sup>, zapísaných v LV č. 3202, katastrálne územie Hody, v rozsahu označenom v návrhu geometrického plánu číslo 51/2009 zo 16. 5. 2009 ako parcela

- č. 1 - orná pôda vo výmere 565 m<sup>2</sup>,
- č. 2 - orná pôda vo výmere 565 m<sup>2</sup>,
- č. 3 - orná pôda vo výmere 543 m<sup>2</sup>,
- č. 4 - orná pôda vo výmere 508 m<sup>2</sup>,
- č. 5 - orná pôda vo výmere 551 m<sup>2</sup>,
- č. 6 - orná pôda vo výmere 577 m<sup>2</sup>,
- č. 7 - orná pôda vo výmere 646 m<sup>2</sup>,
- č. 8 - orná pôda vo výmere 646 m<sup>2</sup>,

ktorých parcielné čísla a výmery budú spresnené overeným geometrickým plánom, na základe obchodnej verejnej súťaže za minimálne 10 €/m<sup>2</sup>.

2.

Vyhľásenie obchodnej verejnej súťaže podľa ustanovení § 281 až 288 Obchodného zákonníka v súlade s Pravidlami obchodných verejných súťaží mesta Galanta.

3.

Najvyššiu ponúknutú cenu za jediné kritérium na vyhodnotenie ponúk uchádzacov.

**m e n u j e**

komisiu na vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení - predseda Jozef Keppert, členovia MUDr. Alžbeta Császárová, PaedDr. Anna Piláriková, Ing. Ladislav Fekete, PaedDr. Peter Černý

**u k l a d á**  
**Ved. práv. odd. MsÚ**

Vypracovať návrh podmienok obchodnej verejnej súťaže na predaj pozemkov v lokalite 27

T: 31. 10. 2009

p. Psota

- faktickou pripomienkou , pokial vznikol pozemok, kde majú železnice ochranné pásmo a jedná sa o záhradu, na záhradku sa nevzťahuje ochranné pásmo, tento pozemok by sa mohol využiť , pozemok by bol väčší mestu by malo väčší zisk - odporúča tento materiál stiahnuť

p. Mézes

- p. Psota mal pozmeňujúci návrh - stiahnuť predložený materiál

za	9
proti	1
zdržali sa	8
nehlasovali	1
prítomní	19

Návrh neboli schválený

Ing. Mézeš

- požiadal o hlasovanie pôvodného návrhu

Mestské zastupiteľstvo v Galante

#### s c h v a l u j e

1.

Prevod vlastníctva časti pozemkov vedených v registri „E“ - KN parcela číslo 142/200 - orná pôda vo výmere 6 377 m<sup>2</sup>, parcela číslo 142/201 - orná pôda vo výmere 13 970 m<sup>2</sup>, zapísaných v LV č. 3202, katastrálne územie Hody, v rozsahu označenom v návrhu geometrického plánu číslo 51/2009 zo 16. 5. 2009 ako parcela

- č. 1 - orná pôda vo výmere 565 m<sup>2</sup>,
- č. 2 - orná pôda vo výmere 565 m<sup>2</sup>,
- č. 3 - orná pôda vo výmere 543 m<sup>2</sup>,
- č. 4 - orná pôda vo výmere 508 m<sup>2</sup>,
- č. 5 - orná pôda vo výmere 551 m<sup>2</sup>,
- č. 6 - orná pôda vo výmere 577 m<sup>2</sup>,
- č. 7 - orná pôda vo výmere 646 m<sup>2</sup>,
- č. 8 - orná pôda vo výmere 646 m<sup>2</sup>,

kterých parcellné čísla a výmery budú spresnené overeným geometrickým plánom, na základe obchodnej verejnej súťaže za minimálne 10 €/m<sup>2</sup>.

2.

Vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže podľa ustanovení § 281 až 288 Obchodného zákonníka v súlade s Pravidlami obchodných verejných súťaží mesta Galanta.

3.

Najvyššiu ponúknutú cenu za jediné kritérium na vyhodnotenie ponúk uchádzačov.

#### m e n u j e

komisiu na vyhodnotenie súťažných návrhov v zložení - predseda Jozef Keppert, členovia MUDr. Alžbeta Császárová, PaedDr. Anna Piláriková, Ing. Ladislav Fekete, PaedDr. Peter Černý

**u k l a d á**  
**Ved. práv. odd. MsÚ**

Vypracovať návrh podmienok obchodnej verejnej súťaže na predaj pozemkov v lokalite 27 územného plánu mesta v k. ú. Hody v súlade so schvaľovacou časťou uznesenia.

T: 31. 10. 2009

za	5
proti	1
zdržali sa	13
nehlasovali	0
prítomní	19

Návrh neboli schválený

**u z n e s e n i e :** Mestské zastupiteľstvo v Galante

**n e s c h v a l u j e**

Prevod vlastníctva časti pozemkov vedených v registri „E“ - KN parcela číslo 142/200 - orná pôda vo výmere 6 377 m<sup>2</sup>, parcela číslo 142/201 - orná pôda vo výmere 13 970 m<sup>2</sup>, zapísaných v LV č. 3202, katastrálne územie Hody, v rozsahu označenom v návrhu geometrického plánu číslo 51/2009 zo 16. 5. 2009 ako parcela

- č. 1 - orná pôda vo výmere 565 m<sup>2</sup>,
- č. 2 - orná pôda vo výmere 565 m<sup>2</sup>,
- č. 3 - orná pôda vo výmere 543 m<sup>2</sup>,
- č. 4 - orná pôda vo výmere 508 m<sup>2</sup>,
- č. 5 - orná pôda vo výmere 551 m<sup>2</sup>,
- č. 6 - orná pôda vo výmere 577 m<sup>2</sup>,
- č. 7 - orná pôda vo výmere 646 m<sup>2</sup>,
- č. 8 - orná pôda vo výmere 646 m<sup>2</sup>,

ktorých parcielné čísla a výmery budú spresnené overeným geometrickým plánom, na základe obchodnej verejnej súťaže za minimálne 10 €/m<sup>2</sup>.

- Ing. Horváth M. - na komisii výstavby bol návrh, z mestskej časti Hody aj Javorinky od občanov boli požiadavky v súlade s územným plánom a v zastavanom území pokiaľ sú väčšie plochy vedené ako záhrady za rodinnými domami a pokiaľ sa tieto záhrady nachádzajú popri hlavnej ceste resp. vedľajších, aby sme urobili výnimku aby žiadatelia pokial' chcú stavať nemuseli čakať na spracovanie nového územného plánu, aby sme uznesením umožnili žiadateľom výstavbu za svojimi rodinnými domami, ktoré sú vedené ako záhradky pokial' splňajú všetky zákonom stanovené podmienky  
- nebráni sa takémuto uzneseniu, bola možnosť naniť problematiku na komisiu, a na MsZ mohlo byť už pripravené uznesenie, pripraví sa návrh na najbližšie zasadnutie ak ho dnes nevieme sformulovať  
Ing. Mézeš - predložil návrh na uznesenie  
mestské zastupiteľstvo schvaľuje možnosť zástavby na území v súlade so schvaľeným územným plánom na plochách vedených ako záhradky pokial' sa nachádzajú popri hlavných cestách pokial' splňajú všetky zákonom stanovené
- Ing. Horváth M.

kritériá a jednotlivo budú posudzované pri vydaní územného rozhodnutia

p. Závodský

- za návrhovú komisiu predložil návrh na uznesenie

#### u k l a d á

#### Prednostovi MsÚ

Pripraviť materiál týkajúci sa možnosti zástavby na území mesta v súlade so schváleným územným plánom na plochách vedených ako záhradky, pokiaľ sa nachádzajú popri hlavných cestách a pokiaľ splňajú všetky zákonom stanovené kritériá, jednotlivo budú posudzované pri vydaní územného rozhodnutia

T: najbližšie zas. MsZ

za	18
proti	0
zdržali sa	1
nehlasovali	0
prítomní	19

#### Návrh na predĺženie nájomnej zmluvy na nebytový priestor v Športovej hale pre ŠK Arkádia Galanta

p. Závodský

- k stanovisku finančnej komisie - uviedol materiál  
- rozprava  
- materiál prerokovali v klube a dospeli k záveru v nájomnej zmluve v druhej časti, v druhom odseku druhá odrážka, že ŠK Arkádia bude môcť dať prenajaté priestory do podnájmu tretej osobe - odporúča preformulovať, ŠK Arkádia nesmie dať prenajaté priestory tretej osobe, to je pozmeňujúci návrh poslaneckého klubu

p. Závodský

- v prípade že sa tento návrh schváli nebude možné prešťahovať kulturistov KK - ST z budovy Domu športu do budovy Športovej haly  
tentot kompromis by bol v prospech mesta  
- prítomný je aj p. Szelle, požiadal prítomných poslancov o vyjadrenie súhlasu hlasovaním, aby mohol vystúpiť

za	15
proti	0
zdržali sa	2
nehlasovali	2
prítomní	19

p. Szelle

- podľakoval prítomným, za prejavenu dôveru a dobrú spoluprácu v budúcnosti

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

#### s e h v a l p u j e

Predĺženie doby nájmu pre občianske združenie ŠK Arkádia Galanta do 31. 12. 2009 a

udeľuje súhlas podnájmu KK ST-OZ s predchádzajúcim súhlasom riaditeľa Správy športových zariadení mesta Galanta s doboru podnájmu do 31. 12. 2009

**u k l a d á  
Riaditeľovi SŠZ**

Vyhovoviť dodatok k nájomnej zmluve s OZ ŠK Arkádia Galanta v zmysle schválených podmienok.

T: 30. 9. 2009

**ž i a d a  
Predsedu občianskeho združenia ŠK Arkádia  
Konateľa spol. Arkáda s. r. o.**

Predložiť vyúčtovanie preinvestovaných prostriedkov na technické zhodnotenie časti budovy Športovej haly s termínom do 10. 10. 2009

T: v texte

za	19
proti	0
zdržali sa	0
nehlasovali	0
prítomní	19

**Operačný plán zimnej údržby miestnych komunikácií, chodníkov a verejných priestranstiev na zimné obdobie 2009/2010**

Ing. Zelinka      - uviedol materiál  
                      - rozprava  
                      - bez pripomienok

**u z n e s e n i e:** Mestské zastupiteľstvo v Galante

**s c h v a l u j e**

Operačný plán zimnej údržby miestnych komunikácií, chodníkov a verejných priestranstiev na zimné obdobie 2009/2010.

za	18
proti	0
zdržali sa	1
nehlasovali	0
prítomní	19

**Informatívna správa o činnosti a hospodárení spol. GALANTATERM s. r. o. v roku 2008**

Ing. Horváth Z.      - uviedol materiál  
                      - rozprava

- bez prípomienok

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

**berie na vedomie**

Informatívnu správu o činnosti a hospodárení spoločnosti Galantaterm s. r. o. v roku 2008

za	0
proti	
zdržali sa	
nehlasovali	
prítomní	

Ing. Mézeš - podľa koval sa všetkým zamestnancom, ktorí sa pričinili o dobré výsledky v tejto spoločnosti

**Správa o výsledkoch kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za obdobie I. polroka 2009**

- MVDr. Pallya - uviedol materiál  
p. Závodský - rozprava  
- čo sa týka TsMG - zarázá ho, že taká situácia mohla vzniknúť, nie je tu spracovaná jednotná metodika postupu pri príspevkových organizáciach  
- odporúča vypracovať smernicu na úpravu čerpania mzdových prostriedkov všetkých zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta  
- nesúhlasí s názorom p. Závodského, okrem Ing. Zelinku nikto neporušil zákon o odmenách, Ing. Zelinka si vysvetľuje po svojom zákon o odmenách  
- neobhajujem tu týmto p. Zelinku, ale konštatujem, že niektoré vysvetlenia p. Zelinku boli logické, niektoré zase u hlavného kontrolóra  
- stanovisko poslaneckého klubu je, aby hlavný kontrolór vykonal kontrolu čerpania mzdových prostriedkov v TsMG aj za predchádzajúce dva roky v termíne do konca októbra  
- kontrolné zistenie - vedúci zamestnanci príspevkovej organizácie uvedené ustanovenie zákona o odmeňovaní nedodržiavajú - je to na zamyslenie, ak by sa v tom malo pokračovať  
- na adresu p. Závodského - vysvetlenia zo strany TsMG nie sú v súlade so zákonom, čo sa týka smernice o odmeňovaní nevylučuje takú možnosť, aby mesto malo podrobnejšie vysvetlený zákon o odmeňovaní  
- všetko čo povedal nebolo na obhajobu niekoho, chcel len docíliť, aby bolo všetkým poslancom známe, či je napr. riaditeľ MsKS odmeňovaný na základe mandátnej zmluvy alebo na základe pracovnej zmluvy, či sa riadi kolektívou zmluvou vyššieho stupňa a či môže zastupovať zamestnancov  
- domnieva sa že určité mantinely musia byť určené, napr. na vyplácanie nadčasových hodín, aby si napr. v budúcnosti aj niekto iný nevysvetľoval situáciu tak, ako p. Zelinka  
- súhlasi, že každý môže pochybiť, súhlasi s p. Závodským, že by bolo dobré keby boli vypracované smernice, ktoré jasne určujú podmienky  
- čo sa týka nadčasových hodín za celé TsMG - 10 800 nadčasových hodín z toho on čerpal 8,5 hod.

p. Vígh

Ing. Horváth M.

p. Bičan

MVDr. Pallya

Ing. Horváth M.

Ing. Mézeš

p. Závodský

p. Závodský

- domnieva sa že nielen p. Zelinka, ale aj ekonómka by mala vedieť či je to možné vyplatiť alebo nie,
- za poslanecký klub SMK skonštatovali, že v s. r. o. je vždy dozorná rada ktorá odporúča výšku odmeny a valné zhromaždenie, ktoré schváli v dvoch prípadoch je to MsZ - ktorému je známa aj suma, a vieme v akom pracovno právnom vzťahu sú , pri TsMG, MsKS, SŠZ nie je známe na základe akých pravidiel sa realizuje odmeňovanie, nie je známe aké sú podmienky na odmeňovanie, a preto navrhli, aby sa vypracovali smernice, na základe čoho bude vyplácaný základný plat a v zmysle ktorých budú aj postihovaní,
- z rozpravy vyplýva, že p. Zelinka si dal vyplatiť nadčasové hodiny v množstve 8,5 hod., nevie o akú sumu sa jedná , ak sa to prehodnotí či je to vôbec adekvátnie aby sa o tom vôbec jednalo, je to domnieva sa pod úroveň riaditeľa aby si 8,5 hod. nadčasových hodín dal preplatiť'
- nejedná sa len o 8,5 hod. nadčasových hodín ale jedná sa o niekoľko zložiek, ktoré boli vyplatené - odmena na základe kolektívnej zmluvy
- za poslanecký klub SMK požiadal o 5 min. prestávku
- vyhlásil 5 min. prestávku
- dáva pozmeňujúci návrh - a to návrh opatrení predložený hlavným kontrolórom v bode č. 1 nahradíť textom - zo mzdy vyplatenej v roku 2009 vrátiť odmeny vyplatené zo zisku odmena vyplatená z navýšenia kolektívnej zmluvy a odmeny vyplatené za nadčas najneskôr do dňa zúčtovania mzdy za 12/09
- za návrhovú komisiu predložil pozmeňujúci návrh
- na základe dohod s predsedom poslaneckého klubu nezávislých poslancov odporúča v bode č. 8 vykonať kontrolu čerpania mzdových prostriedkov v TsMG aj za predchádzajúce 2 kalendárne roky - preformulovať nápravné opatrenie v bode č. 1
- vypracovať smernicu na odmeňovanie riaditeľov v zriadeností skej pôsobnosti mesta

za	12
proti	1
zdržali sa	5
nehlasovali	1
pritomní	19

uznesenie: Mestské zastupiteľstvo v Galante

#### berie na vedomie s priponiekami

Predloženú správu o výsledkoch kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra za obdobie I. polroka 2009.

#### s e h v a l u j e

Opatrenia na odstránenie kontrolou zistených nedostatkov v takom vecnom a časovom plnení, ako sú uvedené:

- v prílohe č. 1/a
- v prílohe č. 2/a - s priponiekou v bode 1 - nahradíť textom:  
*Zo mzdy vyplatenej v roku 2009 vrátiť*

*odmeny vyplatené zo zisku, odmeny vyplate-  
né z navýšenia kolektívnej zmluvy a odmeny  
vyplatené za prácu nadčas najneskôr do dňa  
zúčtovania mzdy za 12/09*

**u k l a d á**  
**Hlavnému kontrolórovi**

Vykonať kontrolu čerpania mzdových prostriedkov v TsMG aj za predchádzajúce dva roky  
T: decembrové MsZ

**Prednostovi MsÚ**

Vypracovať smernicu na odmeňovanie riaditeľov v zriadení ríšskej pôsobnosti mesta  
T: decembrové zasadnutie MsZ

za	13
proti	0
zdržali sa	5
nehlasovali	1
prítomní	19

**Návrh na priznanie odmeny pre primátora mesta za I. polrok 2009**

p. Závodský - predsedu finančnej komisie, odporúča aby v budúcnosti takýto materiál predkladal jeden z predsedov poslaneckých klubov  
- za seba resp. za predsedu finančnej komisie odporúča aby návrh bol presunutý na rokovanie MsZ kedy bude prerokovaná zmena rozpočtu na rok 2009, aby bolo zrejmé či máme tieto prostriedky  
PaedDr. Černý - za poslanecký klub odporúča odmenu vo výške 50 %

návrhová komisia - predložila pozmeňujúci návrh p. Závodského  
spojiť schválenie odmeny pre primátora mesta za I. polrok 2009  
spolu s materiálom revízia rozpočtu mesta na rok 2009

za	8
proti	6
zdržali sa	5
nehlasovali	0
prítomní	19

- návrh neboli schválený

návrhová komisia - predložila druhý návrh  
Odmenu pre primátora mesta za obdobie od 1. 1. 2009 do 30. 6. 2009 vo výške 50 %

za	9
proti	1
zdržali sa	9

nehlasovali	0
prítomní	19

Návrh nebol schválený

Ing. Horváth Z. - predložil ďalší návrh odmeny vo výške 35 %

návrhová komisia - predložila ďalší pozmeňujúci návrh odmeny vo výške 35 %

za	13
proti	0
zdržali sa	5
nehlasovali	1
prítomní	19

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

#### s c h v a l p u j e

Odmenu pre primátora mesta za obdobie od 1. 1. 2009 do 30. 6. 2009 vo výške 35 % z príjmu dosiahnutého v tomto období.

za	16
proti	0
zdržali sa	1
nehlasovali	2
prítomní	19

#### Žiadosť Okresného súdu o uznanie investící

Ing. Horváth Z. - uviedol materiál  
- rozprava

p. Závodský - požiadal o podporu stanoviska finančnej komisie

u z n e s e n i e : Mestské zastupiteľstvo v Galante

#### n e v y h o v u j e

Žiadosť Okresného súdu Galanta o zápočet investící na nájomné.

za	18
proti	0
zdržali sa	1
nehlasovali	1
prítomní	19

### Pripomienky, podnety

p. Szelle

- k ŠK Arkádia - preinvestovanie finančných prostriedkov v športovej hale, rekonštrukciu sa nám podarilo realizovať, finančné prostriedky preinvestovali, športovci si už zvykajú na nové priestory, vyvetlil prečo došlo k nedorozumeniu, prečo do týchto priestorov investovala spol Arkáda, je to v podstate jeho osoba, po preinvestovaní 2,5 mil. Sk oslovili niekoľko ministerstiev kde žiadali o úver, nikto im nevyhovel, partnerom sa mohla stat len právnická osoba, ktorá podniká, zo svojej s. r. o. financovala rekonštrukciu s tým, že si na nič nenárokuje, chceť len športovať, chcel dokázať že to postavila, toto sa podarilo

Tomáš Horváth

- podľakoval sa MsKS a mestu za spoluprácu pri organizovaní akcie Galantafest

Ing. Mézeš

- tiež sa podľakoval za aktivitu pri realizovaní Galantafestu

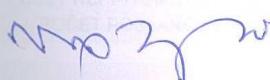
MUDr. Kertészová

- pripomienka rodičov MŠ Nová doba - blížia a voľby - názor rodičov, súhlasí s pripomienkou, že nie je vhodné aby sa voľby konali v priestoroch MŠ - mali vplyv na zvýšenú odolnosť detí

### Záver

Ing. Mézeš

- primátor mesta po vyčerpaní všetkých bodov programu ukončil rokование  
18. zasadnutia mestského zastupiteľstva

  
Ing. Alexander Mézes

primátor mesta

  
Bc. Tibor Polák

prednosta MsÚ

overovatelia: Attila Barczi  
Jozef Vígh

